

# Wednesday of the 3rd Week of Advent

## 1st Day of Simbang Gabi

December 16, 2020

7:00 PM



St. Stephen  
the Martyr

CATHOLIC UNIVERSITY CHAPEL

**Celebrant: The Most Reverend Robert Baker**



### Prelude Hymn

*Come, O Long Expected Jesus*

STUTTGART



1. Come, O long ex - spect - ed Je - sus, Born to set your peo - ple free;
2. Is rael's strength and con - so - la - tion, You, the ope of all the earth,
3. Born your peo - ple to de - lov - er; Born a child and yet a king!
4. By your own e - ter - nal Spir - it Rule in all our hearts a - lone;



- (1.) From our fears and sins re - lease us; Free us from cap - tiv - i - ty.
- (2.) Dear de - sire of ev - 'ry na - tion, Come, and save us by your birth.
- (3.) Born to reign in us for ev - er, Now your gra - cious king - dom bring.
- (4.) By your all suf - fi - cient mer - it Raise us to your glo - rious throne.

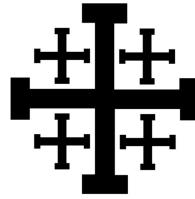
Text: Haggai 2: 7; Chales Wesley, 1707-1788, alt.

Music: STUTTGART, Psalmodia Sacra, 1715; adapt. and harm. by William Henry Havergal, 1793-1870, alt.



## Collect

Grant, we pray, almighty God, that the coming solemnity of your Son may bestow healing upon us in this present life and bring us the rewards of life eternal. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.



## *The Liturgy of the Word*

### First Reading

Isaiah 45: 6c-8, 18, 21c-25

I am the LORD, there is no other; I form the light, and create the darkness, I make well-being and create woe; I, the LORD, do all these things. Let justice descend, O heavens, like dew from above, like gentle rain let the skies drop it down. Let the earth open and salvation bud forth; let justice also spring up! I, the LORD, have created this. For thus says the LORD, The creator of the heavens, who is God, The designer and maker of the earth who established it, Not creating it to be a waste, but designing it be lived in: I am the LORD, and there is no other. Who announced this from the beginning and foretold it from of old? Was it not I, the LORD, besides whom there is no other God? There is no just and saving God but me. Turn to me and be safe, all you ends of the earth, for I am God; there is no other! By myself I swear, uttering my just decree and my unalterable word: To me every knee shall bend; by me every tongue shall swear, Saying, “Only in the LORD are just deeds and power. Before him in shame shall come all who vent their anger against him. In the LORD shall be the vindication and the glory of all the descendants of Israel.”

### Responsorial Psalm

Psalm 85: 9ab & 10, 11-12, 13-14



Let the clouds rain down the Just One, and the earth bring forth a Sav-ior.

### Verses

- |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. I will hear what God proclaims;<br/>the LORD—for he proclaims peace to<br/>his people.<br/>Near indeed is his salvation to those who<br/>fear him,<br/>glory dwelling in our land.</p> | <p>3. The LORD himself will give his benefits;<br/>our land shall yield its increase.<br/>Justice shall walk before him,<br/>and salvation, along the way of his steps.</p> |
| <p>2. Kindness and truth shall meet;<br/>justice and peace shall kiss.<br/>Truth shall spring out of the earth,<br/>and justice shall look down from heaven.</p>                             |                                                                                                                                                                             |

**Alleluia**

Stephen Pishner



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

**Verse:** Raise your voice and tell the Good News:  
Behold, the Lord GOD comes with power. (*See Is. 40: 9-10*)

**Gospel**

Luke 7: 18b-23

At that time, John summoned two of his disciples and sent them to the Lord to ask, “Are you the one who is to come, or should we look for another?” When the men came to the Lord, they said, “John the Baptist has sent us to you to ask, ‘Are you the one who is to come, or should we look for another?’” At that time Jesus cured many of their diseases, sufferings, and evil spirits; he also granted sight to many who were blind. And Jesus said to them in reply, “Go and tell John what you have seen and heard: the blind regain their sight, the lame walk, lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, the poor have the good news proclaimed to them. And blessed is the one who takes no offense at me.”

**Homily**

The Reverend Joshua M. Altonji

**Universal Prayer*****The Liturgy of the Eucharist*****Offertory Antiphon**

Psalm 85: 2-3a



I - han - da nin - yo, i - han - da nin - yo ang da - an ng Pang-i - no - on. —

— Tu-wi - rin nin - yo, tu-wi - rin nin - yo ang kan yang m - ga lan - das. —

**Verses**

1. Give comfort unto my people, give comfort, says your God.
2. Speak to the heart of Jerusalem; her service has come to an end.
3. Make straight a path in the wasteland, a highway for our God!

Music by: Frederick J. P. © 2020

**Prayer Over the Offerings**

May the sacrifice of our worship, Lord, we pray, be offered to you unceasingly, to complete what we begun in sacred mystery and powerfully accomplish for us your saving work. Through Christ our Lord.

## Preface

### Sanctus

*Mass XV III, Deus Genitor alme*

*Cantor:*                      *All:*

Sanc-tus \_\_\_\_\_ Sanc-tus \_\_\_\_\_ Sanc-tus Dó-mi-nus De-us Sá-ba-oth  
*Holy, Holy, Holy Lord God of Hosts.*

Ple-ni sunt cae-li et ter-ra gló-ri - a tu - a. Ho-sán-na in ex-cél-sis.  
*Full are heaven & earth of the glory of yours. Hosanna in the highest.*

Be-ne-díc-tus qui ve-nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sán-na in ex-cél - sis. \_\_\_\_\_  
*Blessed is he that comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.*

## Eucharistic Prayer

### The Mystery of Faith

*Missa Jubilate Deo*

Frederick J. P.

*Cantor:*                      *All:*

Mor-tem tu - am an - nun - ti - á - mus, Dó - mi - ne,  
*The Death of yours we announce, Lord,*

et tu - am re-sur-rec-ti - o-nem con-fi - té - mur, do - nec vé - ni - as.  
*& your resurrection confess, until you come.*

## Doxology & Amen

*Priest:*                      *All:*                      *Priest:*                      *All:*

...for ev-er and ev-er. A -men.                      or                      ...for ev - er and ev - er. A-men.

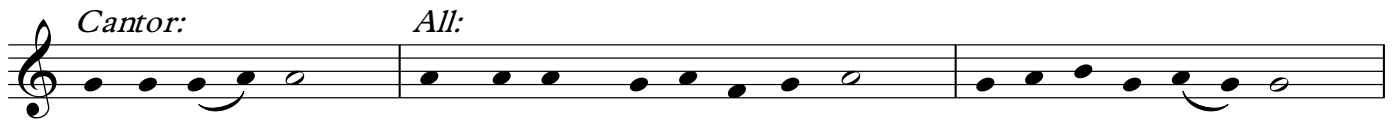
## The Lord's Prayer (Ama Namin)

Ama namin, sumasalangit Ka. Sambahim ang ngalan Mo. Mapasaamin ang kaharian mo, Sundin ang loob Mo dito sa lupa para nang sa langit. Bigyan Mo kami ngayon ng aming kakanin sa araw-araw, At patawarin Mo kami sa aming mga sala. Para nang pagpapatawad namin sa nagkakasala sa amin. At huwag Mo kaming ipahintulot sa tukso at iadya Mo kami sa lahat ng masama.

## Agnus Dei

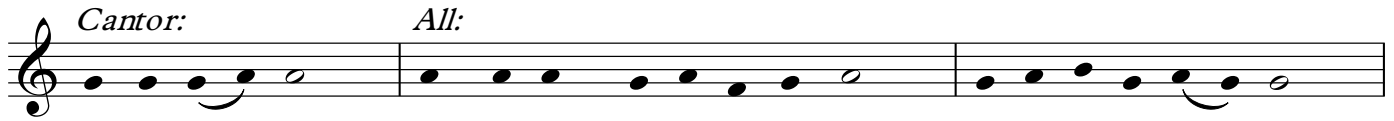
*Mass XV III, Deus Genitor alme*

*Cantor:* *All:*



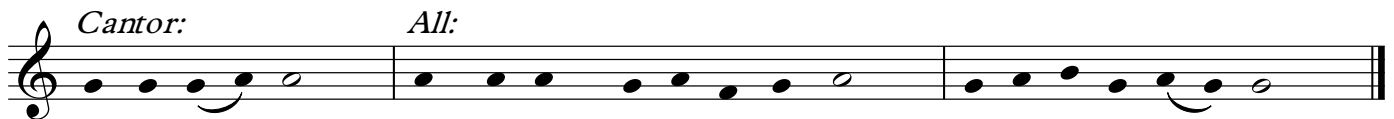
Ag-nus De - i, qui tol-lis pec-cá - ta mun-di: mi-se - ré - re no - bis.  
*Lamb of God, you that takes away the sins of the world: have mercy on us.*

*Cantor:* *All:*



Ag-nus De - i, qui tol-lis pec-cá - ta mun-di: mi-se - ré - re no - bis.  
*Lamb of God, you that takes away the sins of the world: have mercy on us.*

*Cantor:* *All:*



Ag-nus De - i, qui tol-lis pec-cá - ta mun-di: do-na no-bis pa - cem.  
*Lamb of God, you that takes away the sins of the world: grant us peace.*

## Fraction Rite

### Holy Communion

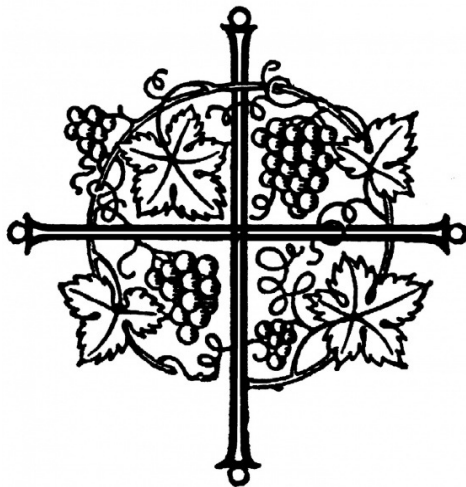
### Act of Spiritual Communion

Assembly: My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You.

Amen.

### Communion Antiphon

Behold, our Lord will come with power  
 and will enlighten the eyes of his servants. (See Is. 40: 10; 35: 5)



## Meditation Hymn

### *Tinapay ng Buhay*

Manoling V. Francisco, SJ

**Refrain**



I - kaw, He - sus, ang ti - na - pay ng bu - hay, bi - nas - ba - san, hi -  
 O Je - sus, You are the Bread of life that is blest and shared, is  
 na - ti't i - ni - a - lay Bu - hay na ga - nap ang sa  
 bro - ken and di - vid - ed. The full - ness of life we are  
 a - mi'y ka - lo - ob at pag - sa - sa - long wa - lang hang - gan.  
 giv - en and re - ceive with the prom - ise of life to come.

**Verses**



Bas - ba - san ang bu - hay na - ming han - dog; na - wa'y ma - tu - lad sa  
 Bless - ed be the off - ring of Christ to us, which we re - flect in our  
 pag - a - a - lay mo. Bu - hay na la - an nang lu - bos.  
 of - fer - ing to God, Such a life un - blem - ished, un - stained  
 sa mun - dong sa pag - i - big ay ka - pos.  
 giv - en up for this shame - ful world be - low.

**D.C.**

Text: Manoling V. Francisco, SJ; Junjun Borres, SJ; & Getty Atienza; Trans. Adpt. Frederick J. P.

Music: Manoling V. Francisco, SJ

## Prayer After Communion

We implore your mercy, Lord, that this divine sustenance may cleanse us of our faults and prepare us for the coming feasts. Through Christ our Lord.

## Prayer for the Anticipation of Christmas

Hail and blessed be the hour and moment in which the Son of God was born of the most pure Virgin Mary, at midnight, in Bethlehem, in the piercing cold.

In that hour vouchsafe, we beseech You, O God, to hear our prayer and grant the desires of this community, through the merits of Our Savior Jesus Christ, and of His Blessed Mother. Amen.

# Concluding Rites

Blessing

Dismissal

Recessional Hymn

*Purihin ang Panginoon*

Fruto Ll. Ramírez, SJ

Refrain



Pu - ri - hin ang Pang - i - no - on, \_\_\_\_\_ U - ma - wit ng ka - ga - la -  
*Sing praise to the glo - ry of God, \_\_\_\_\_ In joy raise a song to the*



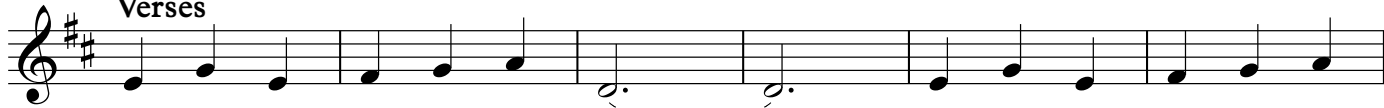
kan, \_\_\_\_\_ At tug - tu - gin ang gi - ta - ra At ang ka - a - ya -  
*Lord, \_\_\_\_\_ Make cheer - ful sound with the trum - et, With the lyre and the*



a - yang li - ra. \_\_\_\_\_ Hi - pan nin - yo ang trum - pe - ta. \_\_\_\_\_  
*harp pluck the psalm, \_\_\_\_\_ Make mu - sic to God in the heights. \_\_\_\_\_*

*Last time*

Verses



1. Sa a - ting pag - ka - ba - ga - bag, Sa Dios ta - yo'y tu ma -  
*1. In our dis - tress and dis - may, \_\_\_\_\_ To Might - y God, let us*



wag \_\_\_\_\_ Sa a - ting m - ga ka - a - way, Ta - yo  
*pray, \_\_\_\_\_ From all our foes grant us safe - ty, for we*

D.C.



ay Kan - yang i - ni - lig - tas! \_\_\_\_\_  
*know you a - lone can pro - vide. \_\_\_\_\_*

Text: Danilo B. Isidro, SJ; English Adpt. Frederick J. P.

Music: Fruto Ll. Ramírez, SJ

